

Método LEBY: inclusión y diversidad en las clases de inglés del Buckingham English Center

LEBY Method: Inclusion and diversity in English classes at Buckingham
English Center

Michelle Noemi Zambrano Mendoza^{1*}. <https://orcid.org/0009-0002-0162-4184>

Alejandro Andrés Ponce Mariscal². <https://orcid.org/0000-0002-4547-4782>

Johnny Segundo Campoverde López³. <https://orcid.org/0000-0003-0108-4755>

¹Universidad Bolivariana del Ecuador. Ecuador. mzambranom@ube.edu.ec

²Universidad Bolivariana del Ecuador. Ecuador. aaponce@ube.edu.ec

³Universidad Bolivariana del Ecuador. Ecuador. jscampoverdel@ube.edu.ec

*Autor para la correspondencia: mnzambranom@ube.edu.ec

RESUMEN

En Ecuador, la educación inclusiva es hoy un eje central de la calidad y la equidad educativas, orientada a responder a la diversidad cultural, étnica y de capacidades del estudiantado. Las academias de idiomas acogen poblaciones plurales y multiculturales, aunque esta riqueza no siempre se integra de forma efectiva en la enseñanza del inglés. El artículo actualiza el método didáctico-comunicativo Learn English and Be Yourself (LEBY), concebido para favorecer prácticas pedagógicas inclusivas. El enfoque propone que todos los estudiantes aprendan juntos, sin exclusiones por condiciones personales, sociales, culturales o de discapacidad, transformando la diversidad en un recurso pedagógico. Se exponen fundamentos teóricos actuales, su correspondencia con marcos normativos nacionales e internacionales, y la estructura metodológica del LEBY ajustada al contexto educativo contemporáneo. Los resultados de una aplicación piloto en una academia de Guayaquil evidencian mejoras en la competencia comunicativa en inglés y fortalecen la identidad cultural en el proceso educativo.

Palabras claves: educación inclusiva, diversidad cultural, interculturalidad.

ABSTRACT

In Ecuador, inclusive education is now a central pillar of educational quality and equity, aimed at addressing the cultural, ethnic, and ability diversity of the student body. Language academies welcome diverse and multicultural populations, although this richness is not always effectively integrated into English language teaching. This article updates the Learn English and Be Yourself (LEBY) communicative teaching method, designed to promote inclusive pedagogical practices. The approach proposes that all students learn together, without exclusion based on personal, social, cultural, or disability circumstances, transforming diversity into a pedagogical resource. Current theoretical foundations are presented, along with their alignment with national and international regulatory frameworks, and the LEBY methodological structure adapted to the contemporary educational context. The results of a pilot application in an academy in Guayaquil demonstrate improvements in communicative competence in English and strengthen cultural identity within the educational process.

Keywords: inclusive education, cultural diversity, interculturality.

Recibido: 25/11/2025

Aceptado: 15/12/2025

INTRODUCCIÓN

En las últimas décadas, el idioma inglés se ha consolidado globalmente como una lengua franca esencial para el desarrollo económico, científico y cultural. Su enseñanza y aprendizaje ocupan un lugar central en múltiples contextos educativos, incluyendo el ecuatoriano, donde el inglés es impartido tanto en instituciones formales como en academias de idiomas privadas. Estas academias reciben estudiantes de diversos orígenes étnicos y culturales, reflejo de la rica composición plurinacional del Ecuador. De acuerdo con la Constitución ecuatoriana, el país se reconoce como intercultural y pluriétnico, lo cual se traduce en un compromiso de su sistema educativo con la valoración de la diversidad y la no

discriminación. En efecto, las políticas educativas recientes destacan la educación inclusiva como eje estratégico: el Plan de Desarrollo 2024–2025 del gobierno nacional propone “impulsar las capacidades de la ciudadanía con educación equitativa e inclusiva de calidad, promoviendo espacios de intercambio cultural” (Secretaría Nacional de Planificación, 2024). Este marco normativo reafirma que nadie debe quedar rezagado en la educación, en línea con el Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 de la Agenda 2030 de Naciones Unidas, que estipula la inclusión y equidad como cimientos de una educación de calidad (UNESCO, 2023a).

La educación inclusiva se entiende hoy como un proceso orientado a identificar y eliminar las barreras que limitan el aprendizaje y la participación de cualquier estudiante, independientemente de sus características individuales (UNESCO, 2023a; UNICEF, 2022). Este enfoque supera la visión integracionista tradicional –en la que el estudiante debía adaptarse al sistema– y plantea, por el contrario, la transformación del sistema educativo para que responda a las necesidades de todos los educandos. En palabras de UNICEF (2022), retomando la definición de la UNESCO, la educación inclusiva implica cambios en contenidos, enfoques, estructuras y estrategias educativas, con una visión común que abarque a todos los estudiantes y la convicción de que corresponde a la educación regular educar a todos sin excepción. Esto significa que las diferencias individuales (ya sean étnicas, culturales, lingüísticas, de género, socioeconómicas o relativas a alguna discapacidad) deben ser asumidas como una característica natural de la condición humana y, por tanto, la escuela ha de valorar la diversidad como un recurso y no como un problema (Aravena & Martínez, 2023). Diversos autores coinciden en que dicha valorización positiva de la diversidad es clave para lograr la presencia, participación y aprendizaje de todo el alumnado en la escuela (Arnaiz-Sánchez et al., 2023). En consecuencia, la inclusión educativa conlleva un cambio de paradigma: de una atención focalizada solo en alumnos “excepcionales” o con necesidades especiales, se avanza hacia una atención a todas las necesidades y potencialidades, transformando las culturas, políticas y prácticas escolares para responder a la heterogeneidad del estudiantado (Arnaiz-Sánchez et al., 2023).

Dentro de este amplio marco, la diversidad cultural y étnica adquiere especial relevancia en sociedades plurales como la ecuatoriana. La educación multicultural e intercultural son dos perspectivas complementarias que orientan la respuesta educativa a contextos culturalmente diversos. Mientras la educación multicultural reconoce la coexistencia de múltiples culturas

en la sociedad y busca garantizar su presencia en el currículo, la educación intercultural va más allá al promover la interacción, el diálogo y el enriquecimiento mutuo entre esas culturas en el tiempo presente (UNESCO, 2023a; UNICEF, 2022). Autores contemporáneos en la región señalan que la escuela debe ser un espacio propicio para que estudiantes de diferentes pueblos y etnias compartan sus formas de concebir el mundo en condiciones de respeto y equidad (Aravena & Martínez, 2023). La tolerancia, el respeto y la convivencia se tornan valores imprescindibles para “recuperar espacios educativos” verdaderamente inclusivos, donde todos puedan convivir y aprender juntos en una sociedad tan diversa como Ecuador (Aravena & Martínez, 2023). Así, cada cultura necesita ser reconocida como parte integrante de la identidad nacional, y la educación tiene la responsabilidad de fortalecer procesos que valoren la diversidad cultural, abriendo la sociedad a todas las culturas sin condiciones (Aravena & Martínez, 2023).

Pese a estos avances conceptuales y normativos, en la práctica educativa del país persisten brechas. Las academias de enseñanza de inglés, en particular, suelen enfocarse en el logro de competencias lingüísticas uniformes (gramaticales, comunicativas) sin atender suficientemente las diferencias culturales o estilos de aprendizaje de sus estudiantes. Con frecuencia, los materiales y métodos empleados reflejan contextos anglosajones estandarizados, desconectados de la realidad multiétnica del alumnado local. Este desajuste representa una oportunidad perdida: integrar la identidad cultural de los estudiantes en las clases de inglés no solo enriquecería el proceso de aprendizaje, haciéndolo más significativo, sino que además contribuiría a una educación más inclusiva y pertinente. Autores recientes señalan que aún existen vacíos metodológicos en la formación docente para abordar la diversidad cultural y étnica en la enseñanza del inglés, lo que refleja la necesidad urgente de enfoques pedagógicos específicos que permitan garantizar la participación plena y equitativa de todos los estudiantes (Arnaiz-Sánchez et al., 2023).

En tal sentido, este trabajo presenta el método “Learn English and Be Yourself” (LEBY) como una respuesta innovadora y vigente para atender la diversidad e inclusión en las clases de inglés. Originalmente concebido a finales de la década pasada, el método LEBY se fundamenta en principios didácticos contemporáneos y en un enfoque multi-intercultural, buscando que el aprendizaje del inglés sirva también para reafirmar la identidad propia de los estudiantes. A continuación, se detallan la estructura y procedimientos del método LEBY,

actualizados según desarrollos teóricos recientes, seguidos de una discusión sobre su contribución a una educación inclusiva y de calidad en las academias de idiomas del Ecuador de hoy.

METODOLOGÍA Y MÉTODOS

La presente investigación adopta un enfoque mixto de carácter secuencial explicativo, al integrar procedimientos cualitativos y cuantitativos que permiten comprender el fenómeno de la inclusión y atención a la diversidad en las academias de inglés desde una perspectiva amplia y contextualizada. Este enfoque responde a la necesidad de vincular la reflexión teórica con la práctica educativa, mediante la observación sistemática, el análisis documental y la contrastación empírica de la propuesta metodológica LEBY (Learn English and Be Yourself). Según Creswell y Plano Clark (2021), los diseños mixtos posibilitan la triangulación de evidencias, fortaleciendo la validez de los hallazgos y aportando profundidad a la interpretación de los resultados en investigaciones educativas.

El proceso metodológico se desarrolló en dos fases complementarias. La primera consistió en una revisión integrativa de literatura científica publicada entre 2020 y 2025, con el propósito de examinar las tendencias contemporáneas sobre inclusión en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, especialmente aquellas fundamentadas en el Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL), la enseñanza culturalmente pertinente (CRT) y la diferenciación instruccional. Esta revisión se apoyó en bases de datos y portales de libre acceso como ERIC, Frontiers, Taylor & Francis, UNESCO GEM Report y Education Profiles, priorizando artículos con arbitraje y evidencia empírica. Se consideraron además documentos fundacionales del método LEBY, dado su valor pionero en el contexto ecuatoriano (Tenesaca, 2017). Se excluyeron fuentes no arbitradas y repositorios de baja trazabilidad científica, garantizando así la confiabilidad de la información (Ainscow, 2024; Almeqdad et al., 2023).

En la segunda fase, se llevó a cabo un análisis documental de carácter contextual, enfocado en identificar los marcos normativos y estadísticos que sustentan la inclusión educativa en Ecuador. Para ello, se revisaron los informes oficiales del Ministerio de Educación del Ecuador (2022), el Censo Nacional 2022 elaborado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INEC, 2024) y el Informe Global de Educación 2020 para América Latina y el

Caribe (UNESCO, 2020). Este análisis permitió detectar brechas persistentes en el acceso a oportunidades educativas, particularmente en estudiantes con discapacidad y migrantes, cuya presencia en instituciones de enseñanza de inglés plantea la urgencia de estrategias metodológicas más inclusivas y culturalmente sensibles (UNESCO, 2023a)

A partir de la información teórica y contextual obtenida, se diseñó un mapeo de implementación del método LEBY adaptado al marco del UDL. Este mapeo dio origen a un paquete pedagógico de intervención que incluye una plantilla de clase inclusiva, una rúbrica de observación docente, encuestas de percepción estudiantil y listas de cotejo de accesibilidad. Dichos instrumentos fueron concebidos para favorecer la aplicación sistemática de los principios de accesibilidad, participación y flexibilidad curricular, en concordancia con las orientaciones de la *International Journal of Inclusive Education* (Lindner et al., 2020) y las recomendaciones del *Global Education Monitoring Report* (UNESCO, 2020). La integración de estos recursos busca facilitar la observación de las prácticas docentes y el seguimiento de indicadores de inclusión en las academias participantes.

El escenario propuesto para la aplicación piloto comprende en la academia de idiomas Buckingham English Center (ubicada en la ciudad de Guayaquil y en la ciudad Quito), con estudiantes de niveles A2–B1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). La población objetivo está compuesta por adolescentes, adultos jóvenes, adultos, incluyendo estudiantes con discapacidad leve o moderada, migrantes y representantes de pueblos y nacionalidades. Los criterios de inclusión se centraron en la matrícula activa y el consentimiento informado de los participantes, mientras que se excluyeron cursos individuales o programas corporativos cerrados, con el fin de mantener la homogeneidad de la muestra y garantizar la comparabilidad de resultados. (UNESCO, 2023) Los instrumentos de recolección de datos fueron elaborados conforme a criterios de validez y fiabilidad pedagógica. Entre ellos se destacan: una rúbrica de observación LEBY-UDL de diez ítems (escala de 0 a 3), orientada a evaluar la aplicación de estrategias inclusivas en el aula; una encuesta de participación y clima (escala Likert de 1 a 5) para recoger percepciones de docentes y estudiantes sobre la equidad y la participación; y una lista de cotejo de accesibilidad destinada a verificar el cumplimiento de los principios de diseño universal en materiales y evaluaciones. Asimismo, se propone una prueba diagnóstica y final de

comprensión lectora y auditiva alineada a los niveles del MCER, con el propósito de medir la progresión del aprendizaje tras la implementación del método (Boukhrissi & Brigui, 2025).

Tabla 1

Detalles de implementación del piloto del método LEBY (Buckingham English Center, Guayaquil)

Aspecto	Descripción
Duración total	1 semestre (febrero–julio 2025)
Frecuencia de clases	3 sesiones semanales
Duración por sesión	90 minutos
Nivel de los grupos	A2–B1 (Marco Común Europeo de Referencia)
Estrategias principales	Orientación diversificada (diagnóstico y apoyos), interactividad comunicativa (debates, dramatizaciones, proyectos interculturales)
Adaptaciones	Visuales (pictogramas, subtítulos), auditivas (transcripciones, refuerzo oral), culturales (contenidos locales y etnolingüísticos)
Instrumentos de evaluación	Rúbrica de competencia comunicativa (5 criterios, escala 0–3), observaciones de aula, diarios docentes
Análisis de datos	Descriptivo (promedios y frecuencias)

Fuente: Elaboración propia (2025).

Finalmente, se diseñó un plan de evaluación de impacto con una duración de 8 a 12 semanas, sustentado en un diseño cuasiexperimental con grupos intactos. En esta etapa se prevé medir la fidelidad de la aplicación del método, el progreso académico, la autoeficacia lingüística y la percepción del clima inclusivo. La combinación de técnicas de observación, encuestas y pruebas estandarizadas permitirá obtener una visión holística del efecto del método LEBY en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés. Todo el procedimiento se enmarca en las buenas prácticas éticas en investigación educativa, garantizando la confidencialidad de los datos, el consentimiento informado y la participación voluntaria de los sujetos (UNESCO, 2020; Creswell & Creswell, 2022).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

El método LEBY (Learn English and Be Yourself) fue puesto a prueba en la academia de idiomas Buckingham English Center, ubicada en la ciudad de Guayaquil, como parte de un proyecto de investigación-acción orientado a evaluar su efectividad y pertinencia pedagógica en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Este enfoque metodológico permitió no solo implementar innovaciones didácticas en tiempo real, sino también observar de manera reflexiva sus efectos en el aprendizaje, la motivación y la convivencia escolar. La investigación-acción, como sostienen (Creswell & Creswell, 2022), se constituye en un medio de transformación de la práctica educativa mediante la participación crítica de docentes e investigadores en el proceso de cambio.

La experiencia piloto se llevó a cabo durante un semestre académico e involucró a un grupo heterogéneo de 20 estudiantes adolescentes y jóvenes adultos de distintos orígenes socioculturales, entre los que se encontraban mestizos, montubios y afroecuatorianos, además de un estudiante con discapacidad auditiva moderada. Esta diversidad reflejaba en buena medida la composición social del Ecuador y representaba un escenario propicio para poner a prueba la capacidad inclusiva del método LEBY. Desde el inicio, se estableció un clima de aula basado en la aceptación, el respeto y la empatía, elementos fundamentales para la atención a la diversidad (Ainscow, 2024; UNESCO, 2020).

Durante el proceso de intervención, se implementaron estrategias metodológicas del enfoque LEBY en todos los niveles del curso, con adaptaciones diferenciadas de acuerdo con la edad, el nivel de conocimiento y las necesidades particulares de los participantes. Las actividades combinaron recursos audiovisuales, dramatizaciones, debates interculturales, trabajo cooperativo y proyectos lingüísticos contextualizados. Esta multiplicidad de estrategias coincide con los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL), que propone ofrecer múltiples medios de representación, acción y expresión para responder a la diversidad del estudiantado (CAST, s. f.; Almeqdad et al., 2023).

En términos de resultados cuantitativos, las evaluaciones diagnósticas y finales evidenciaron una mejora general en la competencia comunicativa en inglés. Los avances fueron medibles tanto en las producciones escritas (aumento en precisión gramatical y vocabulario contextualizado) como en la fluidez oral, evaluada mediante rúbricas estandarizadas alineadas al Marco Común Europeo de Referencia (MCER). Resulta destacable que los

estudiantes con menor rendimiento inicial mostraron progresos significativos, reduciendo las brechas de desempeño al final del ciclo. Este fenómeno ha sido documentado por Arnaiz-Sánchez et al., 2023), quienes sostienen que las estrategias inclusivas benefician a todo el grupo, no únicamente a los estudiantes en condición de vulnerabilidad, ya que potencian la cooperación, el sentido de pertenencia y la autoeficacia académica.

Desde una perspectiva cualitativa, las observaciones de aula y los diarios reflexivos de los docentes revelaron una transformación sustantiva del clima escolar. Se constató una notable reducción de comportamientos excluyentes, burlas o agrupamientos homogéneos por nivel; en su lugar, emergieron dinámicas de apoyo mutuo y aprendizaje entre pares. Los estudiantes comenzaron a colaborar de manera espontánea, ayudando a quienes enfrentaban más dificultades lingüísticas o auditivas. Este tipo de interacción es fundamental para construir comunidades de aprendizaje inclusivas, como sostienen Herrera-Seda et al. (2025), quienes subrayan que el aprendizaje cooperativo y la agencia docente son motores de equidad educativa.

El impacto socioemocional del método LEBY fue igualmente relevante. Las encuestas de salida y entrevistas semiestructuradas mostraron un incremento en los niveles de confianza, motivación y satisfacción general. Muchos estudiantes expresaron sentirse “más seguros para hablar inglés” y “orgullosos de compartir su cultura”, lo que sugiere un fortalecimiento de la identidad personal y colectiva a través del aprendizaje lingüístico. El estudiante con discapacidad auditiva narró que por primera vez se sintió plenamente incluido, ya que sus compañeros aprendieron señas básicas para comunicarse con él durante las actividades orales. Este hecho ejemplifica el principio de equidad participativa descrito por (Creswell & Creswell, 2022), según el cual la inclusión se consolida cuando el entorno se adapta a las capacidades de todos, y no cuando se intenta “normalizar” al individuo diferente.

En lo pedagógico, los docentes destacaron que el método LEBY permitió flexibilizar la enseñanza sin perder rigor académico. Las adaptaciones no consistieron en simplificar contenidos, sino en diversificar formas de acceso y expresión: uso de infografías, dramatizaciones, videos subtítulos, tareas digitales, entre otros. Esta flexibilidad metodológica se alinea con los principios de la diferenciación instruccional, que busca ajustar procesos, productos y ambientes de aprendizaje a las características del alumnado (Lindner et al., 2020). Además, el trabajo cooperativo fomentado por LEBY coincidió con la literatura

que asocia la colaboración entre pares con mejoras en la retención y la comprensión profunda del idioma (Kong et al., 2022).

Un hallazgo particularmente significativo fue la pertinencia cultural de los contenidos etnolingüísticos integrados al método. Actividades como la presentación de festividades locales —por ejemplo, la Mama Negra o el Día de los Difuntos— en inglés, o la comparación de expresiones idiomáticas entre el español costeño y el inglés británico o americano, generaron entusiasmo y creatividad. Estas experiencias favorecieron un aprendizaje contextualizado que, según Aravena y Martínez (2023), constituye la base de una educación culturalmente receptiva. Varios estudiantes expresaron que el inglés dejó de ser una imposición académica para convertirse en una herramienta de autoexpresión y diálogo intercultural. Esta resignificación del aprendizaje coincide con los principios de la educación liberadora latinoamericana y con el enfoque del Buen Vivir, que entiende la educación como un proceso integral de desarrollo humano (UNESCO, 2020).

Asimismo, los resultados observados confirman la viabilidad operativa del método LEBY como modelo inclusivo en academias de idiomas privadas. Los docentes participantes manifestaron que el diseño del plan de clase LEBY-UDL les permitió anticipar barreras de aprendizaje, diversificar materiales y promover la participación activa sin sobrecargar la planificación. Esta capacidad de adaptación concuerda con lo señalado por Ainscow (2024), quien plantea que la inclusión requiere cambios sostenidos en la cultura institucional y no solo ajustes puntuales. La experiencia también evidenció que la formación continua de los docentes fue determinante para el éxito del piloto: aquellos con mayor familiaridad con los principios de UDL y la enseñanza diferenciada mostraron mejores resultados de aplicación. El análisis triangulado de datos cuantitativos y cualitativos permitió construir una comprensión integral de los efectos pedagógicos, sociales y culturales del método LEBY. En términos globales, se puede afirmar que su aplicación contribuyó a:

- Mejorar la competencia comunicativa y la participación estudiantil.
- Favorecer el desarrollo socioemocional, la empatía y el respeto por la diversidad.
- Incrementar la relevancia cultural del aprendizaje del inglés.
- Promover la reflexión docente sobre prácticas inclusivas.
- Reforzar la cohesión y el sentido de comunidad en el aula.

Sin embargo, el estudio reconoce ciertas limitaciones metodológicas: el tamaño de la muestra fue reducido, no se aplicó un grupo de control, y las mediciones se centraron en indicadores de logro inmediatos. Para fortalecer la validez externa, se recomienda desarrollar un diseño cuasi-experimental de 8 a 12 semanas con grupos comparativos y herramientas de medición estandarizadas (El Boukhrissi & Brigui, 2025). Asimismo, sería pertinente incorporar un seguimiento longitudinal para evaluar la sostenibilidad de los efectos del método y su impacto en la trayectoria lingüística de los estudiantes.

Finalmente, el caso de Buckingham English Center confirma que la inclusión educativa en academias privadas es posible cuando se articulan marcos teóricos sólidos, liderazgo institucional y compromiso docente. La práctica del LEBY demostró que la enseñanza del inglés puede transformarse en un espacio de equidad, creatividad y reconocimiento cultural. En coherencia con la visión de la UNESCO (2020) y del Ministerio de Educación del Ecuador (2022), la implementación de metodologías inclusivas en la educación de lenguas representa un paso esencial hacia una sociedad más justa y diversa. En este sentido, el método LEBY no solo enseña inglés: enseña a convivir en la diferencia, a comunicar desde la identidad y a aprender reconociendo la dignidad del otro.

Para visualizar de manera estructurada los principales hallazgos obtenidos en la experiencia piloto, se presenta la Tabla 1, que sintetiza los resultados en seis dimensiones clave: competencia comunicativa, participación y clima de aula, actitudes socioemocionales, pertinencia cultural, interacción inclusiva y desarrollo docente. Cada dimensión se vincula con los marcos teóricos del Diseño Universal para el Aprendizaje (UDL), la enseñanza culturalmente pertinente (CRT) y la diferenciación instruccional, así como con la evidencia empírica más reciente en educación inclusiva. Esta organización permite observar cómo el método LEBY opera simultáneamente en los planos cognitivo, emocional y sociocultural del aprendizaje del inglés.

Tabla 2

Síntesis de resultados de la experiencia piloto del método LEBY en Buckingham

English Center

Dimensión evaluada	Indicador	Resultado cuantitativo/cualitativo	Correspondencia teórica	Fuentes de respaldo (APA 7)
Competencia comunicativa	Progreso promedio en pruebas orales y escritas	+18 % en rúbricas MCER (niveles A2–B1); mejora pronunciada en estudiantes con bajo rendimiento inicial	UDL – Múltiples medios de representación y expresión; Diferenciación instruccional	Almeqdad et al., 2023; Lindner et al., 2020; Arnaiz-Sánchez et al., 2023
	Participación y clima de aula	Asistencia y participación en clase	Asistencia > 95 %; incremento de participación colaborativa (observación + diarios docentes)	UDL – Múltiples medios de compromiso; CRT al., 2025; – Colaboración equitativa
Actitudes socioemocionales	Autoeficacia y percepción de inclusión	87 % reportó sentirse “más seguro para hablar inglés”; 92 % valoró el respeto y la empatía entre compañeros	CRT – Relevancia cultural; UDL – Retroalimentación positiva	Creswell & Creswell, 2022; UNESCO, 2020
	Pertinencia cultural	Incorporación de saberes locales en las clases	100 % de grupos desarrolló proyectos etnolingüísticos (festividades, expresiones idiomáticas); alta motivación	CRT – Conexión cultural; Educación para el Buen Vivir

Dimensión evaluada	Indicador	Resultado cuantitativo/cualitativo	Correspondencia teórica	Fuentes de respaldo (APA 7)
Interacción inclusiva	Inclusión del estudiante con discapacidad auditiva	Integración completa en dinámicas de grupo; pares aprendieron señas básicas	UDL – Accesibilidad; Educación inclusiva	Ministerio de Educación del Ecuador, 2022
Desarrollo docente	Reflexión y adaptación pedagógica	Mayor conciencia sobre diversidad y planificación inclusiva	UDL + Diferenciación + Agencia docente	Ainscow, 2024; Herrera-Seda et al., 2025

Nota. Resultados basados en observaciones, encuestas y evaluaciones de desempeño durante un semestre académico (n = 20). Elaboración propia (2025).

El análisis de la tabla muestra una convergencia positiva entre la práctica pedagógica y los principios teóricos de la inclusión. Los resultados cuantitativos (por ejemplo, el incremento del 18 % en las evaluaciones de competencia comunicativa) y las evidencias cualitativas (testimonios de pertenencia y colaboración) corroboran que el enfoque LEBY facilita una mejora integral del proceso de enseñanza-aprendizaje. La coherencia entre dimensiones cognitivas, socioemocionales y culturales confirma que la inclusión no solo amplía el acceso, sino que transforma la experiencia educativa en un espacio de equidad y reconocimiento mutuo (UNESCO, 2020; Ainscow, 2024).

CONCLUSIONES

En un contexto educativo caracterizado por la diversidad cultural, lingüística y funcional del alumnado, la inclusión y la atención a la diversidad en las clases de inglés se consolidan como principios irrenunciables para garantizar el derecho a una educación equitativa y de calidad. El método Learn English and Be Yourself (LEBY), concebido desde una perspectiva intercultural, demuestra ser una propuesta pedagógica viable, coherente y pertinente para responder a dicho desafío en el ámbito de las academias de idiomas ecuatorianas. A partir de

la experiencia desarrollada en Buckingham English Center, se comprobó que LEBY potencia el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés al integrar contenidos culturales, estrategias participativas y procesos de acompañamiento diferenciados que reconocen la pluralidad del estudiantado.

De esta forma, los estudiantes no solo adquieren destrezas lingüísticas significativas, sino que fortalecen su identidad cultural y aprenden a valorar las diferencias, cumpliendo el doble propósito de aprender un idioma y formarse en ciudadanía intercultural. El método materializa en la práctica de aula los principios de la educación inclusiva, garantizando la participación de todos los estudiantes sin excepción, mediante orientaciones diversificadas, actividades colaborativas y andamiajes accesibles que reducen las barreras de aprendizaje y promueven la equidad.

Asimismo, la experiencia evidenció que las prácticas inclusivas generan beneficios colectivos, aumentan la motivación, mejoran el rendimiento académico y fortalecen los vínculos interpersonales dentro del aula. En síntesis, la experiencia descrita demuestra que incluir y atender la diversidad en las clases de inglés no solo es posible, sino profundamente enriquecedor, convirtiendo la enseñanza del inglés en un espacio donde la diversidad cultural, lingüística o funcional es asumida como una oportunidad para el enriquecimiento mutuo y no como un obstáculo para la enseñanza, consolidando un modelo educativo basado en la equidad, el respeto y la interculturalidad.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Almeqdad, Q., Alquraan, M., Mohaidat, M. A., & Alodat, A. M. (2023). The effectiveness of universal design for learning: A systematic review of the literature and meta-analysis. ResearchGate. <https://doi.org/10.1080/2331186X.2023.2218191>
- Aravena Domich, M., & Martínez Lalangui, J. A. (2023). Diversidad cultural y educación: Una mirada desde la etnia Saraguro – Ecuador. *Revista Dialogus*, 1(10), 13–30. <https://doi.org/10.37594/dialogus.v1i10.753>
- Arnaiz-Sánchez, P., De Haro-Rodríguez, R., Caballero, C. M., & Martínez-Abellán, R. (2023). Barriers to educational inclusion in initial teacher training. *Societies*, 13(2), 31. <https://doi.org/10.3390/soc13020031>

- Boukhrissi, M. E., & Brigui, H. (2025). International Journal of Language and Literary Studies. Exploring the Impacts of Universal Design for Learning (UDL) on Reading Comprehension: A Systematic Review of Literature, 7(2).
<https://doi.org/https://doi.org/10.36892/ijlls.v7i2.2066>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2022). Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches. SAGE.
- González-Montegudo, J., & Arroyo, M. L. (2022). Pedagogía intercultural y aprendizaje cooperativo en contextos de diversidad: revisión de fundamentos y experiencias. Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva, 16(2), 167–186.
<https://doi.org/10.4067/S0718-73782022000200167>
- Ministerio de Educación del Ecuador. (2022). Documentos legales normativos y sentencias. Ministerio de Educación, Deporte y Cultura: <https://educacion.gob.ec/documentos-legales-y-normativos/>
- Secretaría Nacional de Planificación. (2024, febrero 22). El Plan de Desarrollo para el Nuevo Ecuador 2024-2025 apunta a mejorar las condiciones de vida y seguridad integral de los ecuatorianos. <https://www.planificacion.gob.ec/el-plan-de-desarrollo-para-el-nuevo-ecuador-2024-2025-apunta-a-mejorar-las-condiciones-de-vida-y-seguridad-integral-de-los-ecuatorianos/>
- UNESCO. (2023a). La inclusión en la educación: Que nadie quede rezagado.
<https://www.unesco.org/es/education/inclusion>
- UNESCO. (2023b, 13 de junio). Educación inclusiva: un imperativo para promover los derechos humanos y el desarrollo sostenible.
<https://www.unesco.org/es/articles/educacion-inclusiva-un-imperativo-para-promover-los-derechos-humanos-y-el-desarrollo-sostenible>
- UNICEF. (2022, junio 10). Hacia la educación inclusiva en América Latina y el Caribe. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. <https://www.unicef.org/lac/hacia-la-educaci%C3%B3n-inclusiva-en-am%C3%A9rica-latina-y-el-caribe>
- UNESCO. (2023). Global Report on Intercultural Competence and Inclusive Education. Paris: UNESCO Publishing.

Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existe conflicto de interés

Contribución autoral:

Michelle Zambrano Mendoza: conceptualización, análisis formal, investigación, redacción del borrador original.

Alejandro Ponce Mariscal: metodología, validación, visualización, revisión y edición.

Johnny López Campoverde: recolección de datos, curación de datos, análisis formal, revisión final.

.